



# Albatros de Tristán

## *Diomedea dabbenena*

Albatros de Tristan  
Tristan Albatross

**PELIGRO CRÍTICO**    AMENAZADO    VULNERABLE    CASI AMENAZADO    PREOCUPACIÓN MENOR    NO LISTADO

**A veces llamado también**  
Albatros Errante (Albatros Viajero)



Foto © R. Wanless & A. Angel

### TAXONOMIA

**Orden** Procellariiformes  
**Familia** Diomedidae  
**Género** *Diomedea*  
**Especie** *D. dabbenena*

El Albatros de Tristán *Diomedea dabbenena* fue reconocida como una especie diferente por Mathews (1929), siendo un taxón cercano del Albatros Errante *D. exulans* (Linnaeus, 1758). Hubo mucho debate sobre la taxonomía de *Diomedea* en el siglo 20 y el género actualmente está reservado para los grandes albatros (el Albatross Errante y Albatros Real) [1]. La reorganización taxonómica culminó en la designación de la super especie compleja *D. exulans*, compuesta por varias subespecies incluyendo a *dabbenena*. En 1998, *D. exulans dabbenena* fue elevada al rango de especie basándose en diferentes caracteres genéticos y morfológicos [2, 3, 4] y esto ha ido ganando amplia aceptación, incluso por ACAP [5].

### LISTADOS Y PLANES DE CONSERVACION PARA LA ESPECIE

#### Internacional

- Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles – Anexo 1 [5]
- Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN del 2008 – En Peligro Crítico (desde 2008) [6]
- Convención de Especies Migratorias – Apéndice II (como *Diomedea exulans*) [7]

#### Australia

- *Ley de Protección del Medio Ambiente y Conservación de la Biodiversidad 1999 (ACTA EPBC)* [8]
  - Amenazada
  - Especie Migratoria
  - Especie Marina
- Plan de Recuperación para Albatros y Petreles (2001) [9]
- Plan de Mitigación de Amenazas por la pesca incidental (o bycatch) de aves marinas durante las operaciones de pesca con palangre en aguas oceánicas [10]

#### Brasil

- Lista Nacional de Especies de Fauna Brasileira Amenazadas de Extinción [11]
  - Amenazada

#### Sudáfrica

- *Acta de Protección de Aves Marinas y Focas, 1973 (Act No. 46 de 1973) (SBSPA)* [12]
- *Acta para lo Recursos Marinos Vivos (Ley No. 18 de 1996): Política para el manejo de focas, aves marinas y costeras: 2007* [13]
- Plan de Acción Nacional para Reducir la Captura Incidental de Aves Marinas en la Pesquería de Palangre 2008 [14]

**Tristán da Cunha, Territorio de Ultramar del Reino Unido**

- *La Conservación de Organismos Nativos y Hábitats Naturales (Tristán da Cunha) Ordenanza 2006* <sup>[15]</sup>

**BIOLOGIA DE REPRODUCCION**

*Diomedea dabbenena* es una especie que forma colonias y que reproduce cada 2 años (criador bienal); cada ciclo reproductivo dura 12 meses. La puesta de huevos se da en Enero – Febrero (excepcionalmente a finales de Diciembre), eclosionan en Marzo – Abril y los polluelos abandonan el nido en Noviembre – Enero, después de haber pasado 8 - 9 meses en el nido (Tabla 1) <sup>[16]</sup>. Las aves inmaduras regresan a sus colonias de anidación luego de 3 – 7 años después de haber nacido. La mayoría de *D. dabbenena* regresan a su colonia natal a una edad promedio de 10 años (rango de 4-20 años) <sup>[17]</sup>.

Tabla 1. Ciclo reproductivo de *D. dabbenena*.

	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dic	Ene	Feb	Mar	Abr	May
<b>En colonias</b>	■											
<b>Puesta de huevos</b>								■	■			
<b>Incubación</b>								■	■	■		
<b>Cuidado del polluelo</b>	■	■	■	■	■	■	■			■	■	■

**ESTADOS REPRODUCTIVOS**

Tabla 2. Distribución global de la población de *D. dabbenena* entre los Países Parte del Acuerdo.

	Reino Unido
<b>Parejas reproductoras</b>	100%

**SITIOS DE REPRODUCCION**

*Diomedea dabbenena* es endémica del archipiélago Tristán da Cunha (Tabla 2) con extensas colonias sólo en dos islas: Isla Gough e Isla Inaccesible (Figura 1). La colonia de la Isla Inaccesible está considerada como no viable debido a que sigue disminuyendo en número y ha producido menos de un polluelo por año desde 1990 <sup>[18]</sup>. Así, la Isla Gough mantiene a toda la población reproductora del mundo. El total de la población reproductora por año es de aproximadamente 1,700 pares (Tabla 3) y el número total de la población es alrededor de 11,000 individuos en 2007 <sup>[17]</sup>.

Tabla 3. Métodos de monitoreo y estimaciones del tamaño de la población (pares anuales reproductores) para cada sitio de reproducción. Tabla basada en Wanless 2007 <sup>[17]</sup> y datos no publicados de R. Wanless y J. Cooper.

Sitio de Reproducción	Jurisdicción	Años monitoreados	Método de monitoreo	Exactitud del método	Pares reproductores (último censo)
<b>Isla Gough</b> 40° 21'S, 009° 53'O	Reino Unido	2001, 2004-2008	A (100%)	Alta	1,763 (2008)
<b>Isla Inaccesible</b> 37° 19'S, 012° 44'O	Reino Unido	2004, 2009	A (100%)	Alta	0 (2009)

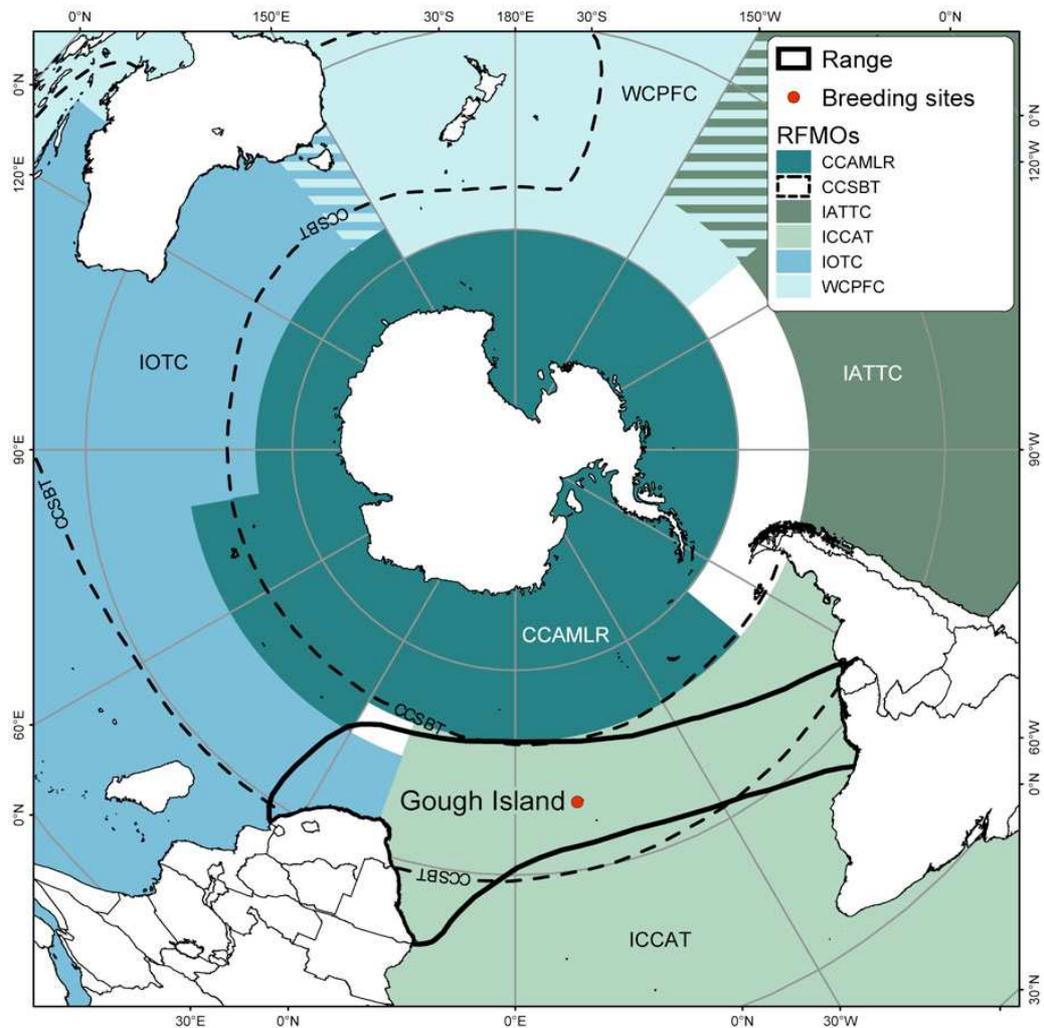


Figura 1. La ubicación del sitio de reproducción de la última colonia viable (punto rojo) y rango aproximado de *D. dabbenena* mostrando los límites de pertinentes Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera (OROPS). La distribución se basa de observaciones realizadas en el mar y seguimientos por monitoreo satelital <sup>[19]</sup>. Existe también un registro de un adulto de *D. dabbenena* frente a Australia Occidental <sup>[20]</sup>.

CCRVMA – Convención para la Conservación de Recursos Vivos Marinos Antárticos

CCSBT – Convención para la Conservación del Atún de Aleta Azul del Sur

CIAT – Comisión Interamericana del Atún Tropical

ICCAT – Comisión Internacional para la Conservación del Atún Atlántico

IOTC – Comisión del Atún para el Océano Índico

WCPFC – Comisión de Pesca del Pacífico Occidental y Central

## LISTADO Y PLANES DE CONSERVACION PARA LOS SITIOS DE REPRODUCCION

### Internacional

Isla Gough e Isla Inaccesible

- UNESCO Patrimonio Mundial Natural – Reserva Natural de la Isla Gough (criterios iii, iv. Listado en 1996 <sup>[21]</sup>, ampliado para incluir a la Isla Inaccesible en el 2004) <sup>[22]</sup>
- Convención Ramsar, Listado de Humedales de Importancia Internacional (designado en 2008) <sup>[23]</sup>

### Territorios de Ultramar del Reino Unido

Isla Gough e Isla Inaccesible

- Reserva Natural - *La Conservación de Organismos Vivos y Hábitats Naturales (Tristán da Cunha) Ordenanza 2006* <sup>[15]</sup>
- Plan de Manejo de la Isla Gough 1994 <sup>[24]</sup>
- Plan de Manejo de la Isla Inaccesible 2001 <sup>[25]</sup>



Foto © R. Wanless &amp; A. Angel

## AMENAZAS PARA LA POBLACION

En tiempos históricos, una población de *D. dabbenena* se reproducía en la isla principal de Tristán da Cunha, pero ésta se extinguió de la localidad entre 1881 y 1907 debido a la depredación humana y posiblemente a especies introducidas [26]. En Isla Inaccesible, una pequeña colonia (estimada en alrededor de 200 pares) estuvo presente en 1870 [26]. La población colapsó bajo la presión de depredación por humanos y por cerdos domésticos introducidos de la especie *Sus scrofa* [27]. La colonia actualmente cuenta con 2–3 pares y con 0-1 intentos de cría anuales [18]. El fracaso de la recuperación de la población se cree que es debido a la baja sobrevivencia de los adultos como resultado de la mortalidad incidental en operaciones de pesca. El primer censo de adultos de *D. dabbenena* que estaban incubando en la Isla Gough se llevó a cabo en 1956, cuando se reportaron 1,130 pares anidantes [28]. Textos más recientes han arrojado considerables dudas sobre la exactitud en el conteo y sugieren que ha sido significativamente subestimado. [16,17]. El siguiente censo de adultos totalizó 2,400 pares (2001) [16], pero aparentemente fue un año de fuerte asimetría en la meta-población – todos los conteos posteriores (2004-2008) han sido sustancialmente inferiores, con un promedio de 1,642 pares (rango 1,271-1,939) por año [17, 29].

Las tendencias no pueden calcularse para la población usando regresiones lineales debido a que existe una corta secuencia de datos confiables, situación agravada por las fluctuaciones inter-anales en la proporción de la población con intentos de reproducción, una situación inherente en los criadores bienales. Un modelo demográfico ha mostrado que en la actualidad la población de la Isla Gough está decreciendo en una tasa de 2.85% por año, y el promedio de la producción de polluelos (12 años de datos, 1979-2007) está decreciendo anualmente en 1% [17, 29], apuntando a que la baja sobrevivencia de adultos es la mayor causa junto con la bajas tasas anuales de producción de polluelos.

Tabla 4. Resumen de datos de la tendencia poblacional para *D. dabbenena*.

Sitio Reproductivo	Monitoreo Actual	Tendencias - Años	% cambio promedio por año	Tendencia	% población
Isla Gough	Si	-	-2.85 [29]	Decreciendo	100%
Isla Inaccesible	No	-	-	-	-

El éxito de reproducción en la Isla Gough es anormalmente bajo en comparación con los taxones hermanos, promediando en su mayoría 32.6 ±7.6% (rango 27- 45%) [17]. En 2008, el éxito reproductivo fue de sólo el 12% (J. Cooper, comentario personal). Los datos son inadecuados para estimar el rango de supervivencia de los juveniles, pero la supervivencia anual de adultos, basada en 21 años de datos de recapturas desde 1985-2007, es estimado en cerca del 91%, insuficiente para mantener una población estable de albatros del género *Diomedea* [16].

Tabla 5. Datos demográficos para dos sitios de reproducción de *D. dabbenena*. Tabla basada de Wanless 2007 [17].

Sitio de Reproducción	Promedio del éxito reproductivo (±SD; Años)	Promedio de sobrevivencia de juveniles	Promedio de sobrevivencia de adultos
Isla Gough	32.6% (±7.6%; 2001-2007 <sup>1</sup> )	En proceso	91% (1985-2007 <sup>2</sup> )
Isla Inaccesible	No hay datos	No hay datos	No hay datos

<sup>1</sup> Datos no habidos: 2002-2003

<sup>2</sup> Datos no habidos: 2005

## SITIOS DE REPRODUCCION: AMENAZAS

Ambos sitios de reproducción de *D. dabbenena* están legalmente protegidos. Sin embargo, la mayor amenaza que existe en la Isla Gough en general es la predación por ratones introducidos de la especie *Mus musculus*, que predan sobre los polluelos de *D. dabbenena* (Tabla 6).

Tabla 6. Resumen de amenazas que causan cambios a nivel de la población en los sitios de reproducción de *D. dabbenena*.

Sitio de reproducción	Perturbación Humana	Toma por humanos	Desastre natural	Parásitos o patógenos	Pérdida o degradación del hábitat	Predación por especies introducidas	Contaminación
<b>Isla Gough</b>	No	No	No	No	No	Mediana <sup>a</sup>	No
<b>Isla Inaccesible</b>	No	No	No	No	Baja <sup>b</sup>	No	No

<sup>a</sup> La depredación por ratones domésticos introducidos *Mus musculus*, sobre los polluelos de *D. dabbenena* son responsables de más del 50% de fracasos (y anualmente del 30-40% de todos los intentos de anidación) [16, 17, 30]. Un modelo de la población sugiere que así se redujera la mortalidad de adultos por interacciones con las pesquerías, la producción de polluelos sería aún baja y la población continuaría decreciendo [16, 29]. Los efectos combinados de la baja producción de polluelos y la baja sobrevivencia de los adultos parecerían impulsar una disminución precipitada.

<sup>b</sup> El Cambio Climático podría elevar la línea de cúspide de la vegetación, eliminando la cantidad limitada de humedad en el hábitat que *D. dabbenena* requiere para reproducirse [18]. Esto tiene el potencial de extirpar esta colonia, pero tendrá un efecto insignificante en la población global.

## DIETA Y ECOLOGIA ALIMENTICIA

La dificultad de separar *D. exulans* de *D. dabbenena* en el mar está en que no existe información sobre los hábitats de alimentación de la última. En general, los albatros del género *Diomedea* aprovechan los cefalópodos de superficie, los peces y crustáceos. Se alimentan de forma independiente pero pueden agregarse cerca de fuentes puntuales de recursos (como las embarcaciones pesqueras). Un estudio sobre la dieta en base a regurgitos de polluelos, halló que los cefalópodos histioteuthidos fueron los más importantes en número y en biomasa [31]. La prevalencia de estos cefalópodos bioluminiscentes indica que *D. dabbenena* con frecuencia se alimenta de noche. La importancia de peces, crustáceos y otros elementos de la dieta en *D. dabbenena* es desconocido. Restos plásticos aún se encuentran en los contenidos estomacales de polluelos en la Isla Gough (R. Wanless obs. personales).

## DISTRIBUCION EN EL MAR

Datos del monitoreo satelital de 38 individuos indicaron que durante la temporada de reproducción, la especie queda limitada al Océano Atlántico Sur, predominantemente entre los 30-45° S [32] (Figura 2). Durante los periodos no reproductivos, las aves se dispersan hacia la costa este de Sur América y al Sur oeste de Australia occidental, así como hacia el norte de las aguas de Namibia y Angola (Figura 3). Las recuperaciones de bandas de aves y observaciones realizadas por BirdLife International Albatross Task Force indican mortalidad en la pesquería de palangre que opera en aguas de Brasil y Uruguay (R. Wanless datos no publicados, ver también [33]).



Foto © R. Wanless & A. Angel

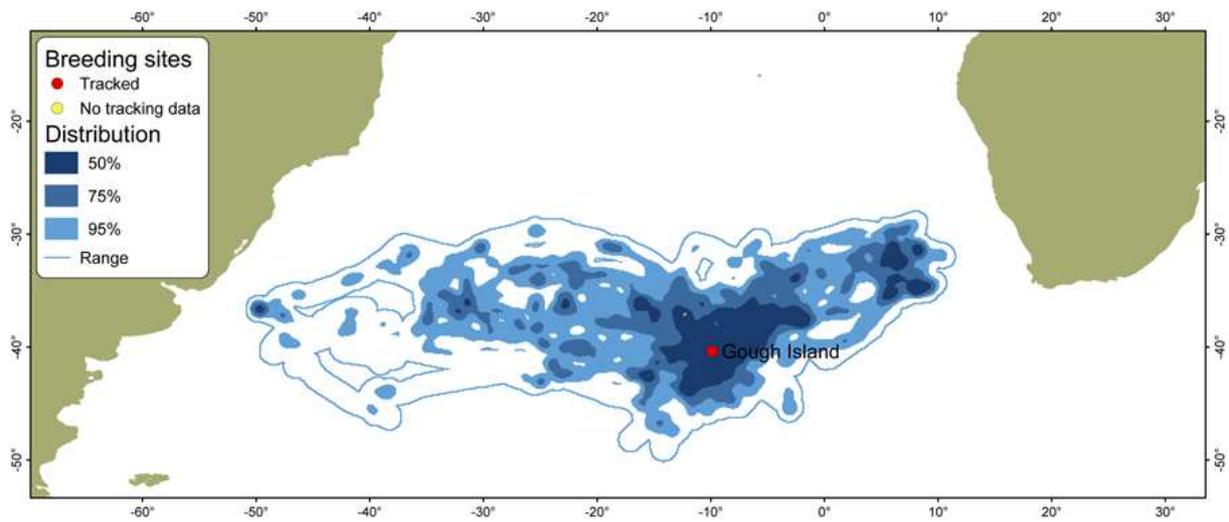


Figura 2. Datos de seguimiento por satélite de un reproductor de *D. dabbenena* de la Isla Gough (Número de marcas = 128). Mapa basado en los datos aportados por la Base de Datos de Seguimiento Global de Procellariiformes de BirdLife.

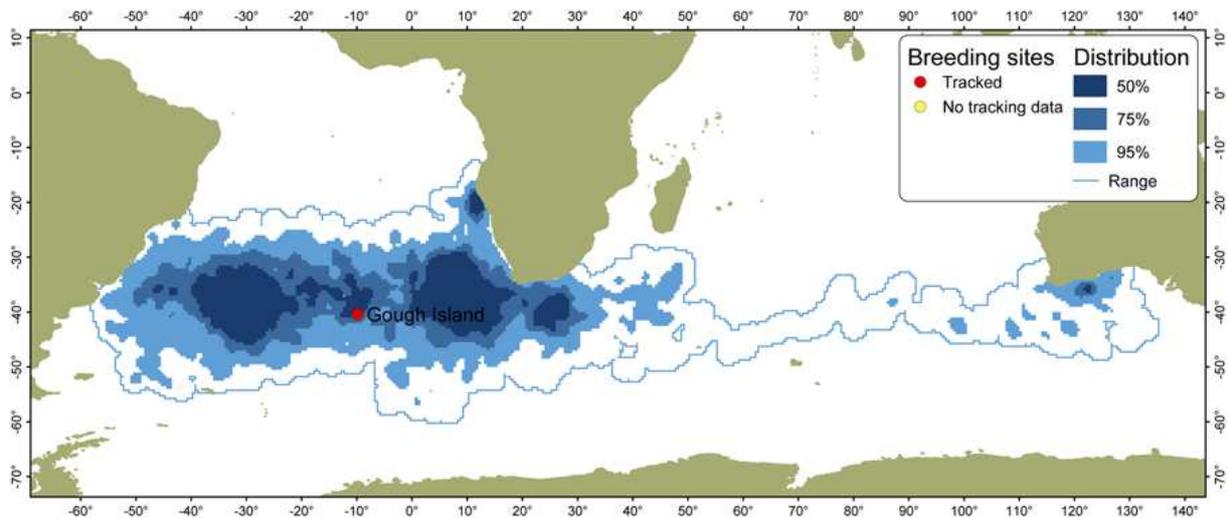


Figura 3. Datos de seguimiento por satélite de un individuo no reproductor de *D. dabbenena* de la Isla Gough (Número de marcas = 14). Mapa basado en los datos aportados por la Base de Datos de Seguimiento Global de Procellariiformes de BirdLife.

El Reino Unido y Sudáfrica son los principales estados donde se distribuye *D. dabbenena* (Tabla 7). La abundancia de *D. dabbenena* alrededor de Australia y Argentina aún no se conoce bien. La distribución de *Diomedea dabbenena* se sobrepone con seis Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera (OROPs), principalmente con la CCSBT, ICCAT, y SEAFO (Organización de Pesca del Sureste Atlántico) (Figura 1; Tabla 7). Esta especie también se superpone con IOTC, SWIOFC (Comisión de Pesca del Océano Índico Sur-Oeste) y SIOFA (Acuerdo de Pesca del Océano Índico Sur), las dos últimas encargadas de garantizar la conservación a largo plazo y uso sostenible de los recursos pesqueros distintos del atún y responsables principalmente de la pesca de arrastre así como de la pesca artesanal. SEAFO también administra especies pelágicas como la merluza negra o bacalao austral *Dissostichus eleginoides*.

Tabla 7. Resumen de las distribución en Países Partes de ACAP, Zonas Exclusivas Económicas de Países que no pertenecen a ACAP y Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera que se superponen con la distribución en el mar de *D. dabbenena*.

	Residente/ Reproducción y rango de alimentación	Sólo rango de forrajeo	Pocos registros – fuera del centro del rango de forrajeo
Áreas conocidas por ACAP	Reino Unido	Australia Brasil Sudáfrica Uruguay	Argentina?
Zonas Exclusivas Económicas de países que no pertenecen a ACAP	-	Angola Namibia Mozambique	-
Organizaciones Regionales de Ordenación Pesquera <sup>1</sup>	CCSBT ICCAT SEAFO	IOTC SIOFA SWIOFC	CCAMLR

<sup>1</sup> Ver Figura 1 y texto para el listado de acrónimos

## AMENAZAS EN EL MAR

*Diomedea dabbenena* es vulnerable a la captura en pesca con palangre [34, 35]. La recuperación de algunas bandas de aves en barcos palangreros han sido todas del Océano Atlántico Sudoccidental. Datos recientes en Brasil demuestran que el Albatros de Tristán es una de las varias especies que se capturan incidentalmente en la pesca de palangre pelágico [33]. La mortalidad en el palangre se cree que afecta en gran medida a la baja sobrevivencia observada de los adultos [16, 17]. La mortalidad asociada a las embarcaciones de arrastre no es conocida, pero merece mayor atención [36]. El ahogamiento de aves en redes a la deriva (incluidos los aparejos de pesca perdidos en el mar) parece haber disminuido como una amenaza significativa, pero no se cuenta con esa información. Los restos de polluelos *D. dabbenena* en la Isla Gough en ocasiones incluyen plástico, pero el alcance y la gravedad de la ingestión de plásticos es desconocida.

## PRINCIPALES CARENCIAS EN LA EVALUACION DE LAS ESPECIES

La erradicación de los ratones predadores de la Isla Gough debe ser una opción de prioridad en las medidas de manejo que están siendo actualmente consideradas [37]. Mejor información sobre la naturaleza y escala sobre las interacciones con la pesca es también requerida con urgencia. En la Isla Gough, *D. dabbenena* ha sido bien estudiado desde 1999, pero los datos de seguimiento a largo plazo fueron, hasta hace poco, restringidos a una pequeña sub-colonia (6-23 pares). Se necesita un tamaño mayor de muestra para estimar mejor parámetros demográficos críticos como la sobrevivencia de adultos y juveniles, éxito en la tasa de retorno a las colonias luego de intentos exitosos o fallidos de reproducción, tasas de divorcio y tendencias de la población. La distribución en el mar de los juveniles es actualmente desconocida.



Foto © R. Wanless & A. Angel

## LITERATURA

1. Nunn, G.B., Cooper, J., Jouventin, P., Robertson, C.J.R., and Robertson, G.G. 1996. Evolutionary relationships among extant albatrosses (Procellariiformes: Diomedidae) established from complete cytochrome-*b* gene sequences. *Auk* **113**: 784-801.
2. Gales, R., 1998. *Albatross populations: status and threats*, in *Albatross Biology and Conservation*, G. Robertson and R. Gales (Eds). Surrey Beatty & Sons: Chipping Norton. 20-45.
3. Robertson, C.J.R. and Nunn, G.B., 1998. *Towards a new taxonomy for albatrosses.*, in *Albatross biology and conservation*, G. Robertson and R. Gales (Eds). Surrey Beatty and Sons: Chipping Norton. 13-19.
4. Cuthbert, R.J., Phillips, R.A., and Ryan, P.G. 2003. Separating the Tristan Albatross and the Wandering Albatross using morphometric measurements. *Waterbirds* **26**: 338-344.
5. Agreement on the Conservation of Albatrosses and Petrels. <http://www.acap.aq>.
6. BirdLife International. 2008. *Diomedea dabbenena*. In: 2008 IUCN Red List of Threatened Species <http://www.iucnredlist.org/>.
7. Bonn Convention. *Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals*. <http://www.cms.int/>.
8. Australian Government Environment Protection and Biodiversity Conservation Act. 1999. <http://www.deh.gov.au/epbc/>.
9. Department of Environment and Heritage. 2001. *Recovery Plan for Albatrosses and Giant-Petrels 2001-2005*. <http://www.deh.gov.au/biodiversity/threatened/publications/recovery/albatross/index.html>.
10. Department of Environment and Heritage. 2006. *Threat Abatement Plan for the incidental catch (or bycatch) of seabirds during oceanic longline fishing operations* <http://www.environment.gov.au/biodiversity/threatened/tap-approved.html>.
11. Ministério do Meio Ambiente. 2003. *Lista Nacional das Espécies da Fauna Brasileira Ameaçadas de Extinção*. <http://www.mma.gov.br/port/sbf/fauna/index.cfm>.
12. South African Government. 1973. *Sea Birds and Seals Protection Act, 1973 (Act No. 46 of 1973)*. [http://www.mcm-deat.gov.za/regulatory/seals\\_seabirds.html](http://www.mcm-deat.gov.za/regulatory/seals_seabirds.html)
13. Department of Environmental Affairs and Tourism. South African Government. 2007. The Sea Birds and Seals Protection Act, 1973 (Act No. 46 of 1973); Publication of Policy on the Management of Seals Seabirds and Shorebirds. *Government Gazette* **510**: 3.
14. Department of Environmental Affairs and Tourism. 2008. *South Africa National Plan of Action for Reducing the Incidental Catch of Seabirds in Longline Fisheries*. Department of Environmental Affairs and Tourism: Cape Town. 32 pp.
15. Saint Helena Government. 2006. The conservation of native organisms and natural habitats (Tristan da Cunha) Ordinance 2006. *Saint Helena Government Gazette Extraordinary* **44**: 1-13.
16. Cuthbert, R., Sommer, E., Ryan, P., Cooper, J., and Hilton, G. 2004. Demography and conservation of the Tristan albatross *Diomedea [exulans] dabbenena*. *Biological Conservation* **117**: 471-481.
17. Wanless, R.M. 2007. *Impacts of the introduced house mouse on the seabirds of Gough Island*. Ph.D. Thesis. Percy FitzPatrick Institute. University of Cape Town: Cape Town.
18. Ryan, P.G. 2005. *Inaccessible Island Seabird Monitoring Manual*. RSPB Research Report No. 16. Royal Society for the Protection of Birds. Sandy, Bedfordshire, UK. [http://www.rspb.org.uk/Images/inaccessibleislandseabirdmon\\_tcm9-181044.pdf](http://www.rspb.org.uk/Images/inaccessibleislandseabirdmon_tcm9-181044.pdf)
19. BirdLife-International. 2004. *Tracking ocean wanderers: the global distribution of albatrosses and petrels. Results from the Global Procellariiform Tracking Workshop, 1-5 September 2003*. Gordon's Bay, South Africa. BirdLife International: Cambridge (UK)

20. Ryan, P.G., Cooper, J., and Glass, J.P. 2001. Population status, breeding biology and conservation of the Tristan Albatross *Diomedea [exulans] dabbenena*. *Bird Conservation International* **11**: 35-48.
21. World Heritage Committee. 2004. *Report on the twenty-eighth session of the World Heritage Committee*. Suzhou, China.
22. World Heritage Committee. 1996. *Report on the nineteenth session of the World Heritage Committee*. Berlin, Germany.
23. Ramsar Convention on Wetlands. <http://www.ramsar.org/>.
24. Cooper, J. and Ryan, P.G. 1994. *Management Plan for the Gough Island Wildlife Reserve*. Edinburgh, Tristan da Cunha.
25. Ryan, P.G. and Glass, J.P. 2001. *Inaccessible Island Nature Reserve Management Plan.*, Edinburgh, Tristan da Cunha: Government of Tristan da Cunha. 65 pp.
26. Stoltenhoff, F., 1952. *Notes on the birds of Inaccessible Island*, in *Shelter from the Spray*, E. Rosenthal (Ed) Cape Times: Parow, South Africa.
27. Fraser, M.W., Ryan, P.G., and Watkins, B.P. 1988. The seabirds at Inaccessible Island, South Atlantic Ocean. *Cormorant* **16**: 7-13.
28. Swales, M.K. 1965. The seabirds of Gough Island. *Ibis* **107**: 17-42, 215-229.
29. Wanless, R., Peter G. Ryan, P., Altwegg, R., Angel, A., Cooper, J., Cuthbert, R., and Hilton, G. 2009. From both sides: Dire demographic consequences of carnivorous mice and longlining for the Critically Endangered Tristan albatrosses on Gough Island. *Biological Conservation* **142**: 1710-1718.
30. Wanless, R.M., Angel, A., Cuthbert, R.J., Hilton, G.M., and Ryan, P.G. 2007. Can predation by invasive mice drive seabird extinctions? *Biology Letters* **3**: 241-244.
31. Imber, M.J. 1992. Cephalopods eaten by wandering albatrosses (*Diomedea exulans* L) breeding at 6 circumpolar localities. *Journal of the Royal Society of New Zealand* **22**: 243-263.
32. Cuthbert, R., Hilton, G., Ryan, P., and Tuck, G.N. 2005. At-sea distribution of breeding Tristan albatrosses *Diomedea dabbenena* and potential interactions with pelagic longline fishing in the South Atlantic Ocean. *Biological Conservation* **121**: 345-355.
33. BirdLife Global Seabird Programme. 2008. *Albatross Task Force Annual Report 2007*. Royal Society for the Protection of Birds, The Lodge, Sandy, Bedfordshire, UK.:
34. Glass, N., Lavarello, I., Glass, J.P., and Ryan, P.G. 2000. Longline fishing at Tristan da Cunha: impacts on seabirds. *Atlantic Seabirds* **2**: 49-56.
35. Tuck, G.N., Polacheck, T., and Bulman, C.M. 2003. Spatio-temporal trends of longline fishing effort in the Southern Ocean and implications for seabird bycatch. *Biological Conservation* **114**: 1-27.
36. Watkins, B., Petersen, S., and Ryan, P. 2008. Interactions between seabirds and deep-water hake trawl gear: an assessment of impacts in South African waters. *Animal Conservation* **11**: 247-254.
37. Brown, D. 2007. *A Feasibility Study for the Eradication of Rodents from Tristan da Cunha*. Unpublished Report to the Royal Society for the Protection of Birds. Royal Society for the Protection of Birds, Sandy, UK.  
[http://www.rspb.org.uk/Images/tristan%20da%20cunha%20rodent%20eradication\\_feasibility\\_tcm9-180955.pdf](http://www.rspb.org.uk/Images/tristan%20da%20cunha%20rodent%20eradication_feasibility_tcm9-180955.pdf)

## COMPILADO POR

Ross Wanless  
Instituto Percy FitzPatrick  
Universidad de Ciudad del Cabo, Sudáfrica

## COLABORADORES

Richard Cuthbert  
La Real Sociedad para la Protección de las Aves (RSPB), Reino Unido

Mark Tasker  
Vice-Presidente, Comité Asesor de la ACAP

Grupo de Trabajo en Pesca Incidental de la ACAP

Contacto: Barry Baker  
[barry.baker@latitude42.com.au](mailto:barry.baker@latitude42.com.au)

Grupo de Trabajo de la ACAP sobre Sitios de Reproducción  
Contacto: Richard Phillips  
[raphil@bas.ac.uk](mailto:raphil@bas.ac.uk)

Grupo de Trabajo de la ACAP sobre Estado y Tendencias  
Contacto: Rosemary Gales  
[Rosemary.Gales@dpiw.tas.gov.au](mailto:Rosemary.Gales@dpiw.tas.gov.au)

Grupo de Trabajo de la ACAP sobre Taxonomía  
Contacto: Michael Double  
[Mike.Double@aad.gov.au](mailto:Mike.Double@aad.gov.au)

BirdLife International  
Global Seabird Programme  
Contacto: Cleo Small  
[Cleo.Small@rspb.org.uk](mailto:Cleo.Small@rspb.org.uk)

Mapas: Frances Taylor  
**Colaboradores con datos de rastreo satelital:**

Ross Wanless (Instituto Percy FitzPatrick),  
Richard Cuthbert (RSPB).

## CITAR COMO

Acuerdo sobre la Conservación de Albatros y Petreles. 2009. Evaluación de Especies por la ACAP: Albatros de Tristán *Diomedea dabbenena*. Descargado de <http://www.acap.aq> 25 November 2009.

## GLOSARIO Y NOTAS

### (i) Años.

Se utiliza el sistema de "año-dividido" (*split-year*). Cualquier conteo (sea parejas reproductivas o pichones emancipados) realizado en el verano austral (por ejemplo de 1993/1994) se informa como la segunda mitad de dicho año dividido (i. e. 1994).

Las únicas especies que presentan potenciales problemas en este respecto son los albatros del género *Diomedea*, los cuales realizan la puesta en diciembre-enero, pero aquellos pichones emancipados no parten hasta el siguiente octubre-noviembre. De manera de mantener los registros de cada temporada reproductiva juntos, los conteos realizados durante la temporada reproductiva desde por ejemplo diciembre 1993-enero 1994 y conteos de productividad (pichones/pichones emancipados) de octubre-diciembre de 1994 se informan como 1994.

Si un rango de años es presentado, se debería asumir que el monitoreo fue continuo durante ese tiempo. Si los años de monitoreo son discontinuos, se indica los años actuales en los cuales ocurrió el monitoreo.

### (ii) Matriz de Evaluación de Métodos (basado en el sistema de evaluación neozelandés)

#### MÉTODO

**A** Conteos de adultos nidificantes (los errores aquí son errores de detección (la probabilidad de no detectar un ave aunque se encuentra presente durante el estudio), el "error de nidificación fallida" (*nest-failure error*) (la probabilidad de no contar un ave nidificante debido a que el nido ha fracasado antes del estudio, o esta no ha realizado la puesta al momento del estudio) y error de muestreo).

**B** Conteos de pichones (los Errores aquí son errores de detección, de muestreo y de fracaso de nidificación. Este último es probablemente más difícil de estimar al final de la temporada reproductiva que durante el período de incubación debido a la tendencia a fracasar de huevos y pichones, que exhibe gran variación interanual comparada con la frecuencia reproductiva dentro de una especie).

**C** Conteos de sitios de nidificación (los Errores aquí son errores de detección, de muestreo y "error de ocupación" (probabilidad de registrar un sitio o cavidad como activo a pesar de que este no está siendo utilizado por aves nidificantes durante la temporada).

**D** Fotos áreas (los Errores aquí son errores de detección, de fracaso de nidificación, de ocupación y de muestreo (error asociado con los conteos de sitios a partir de fotografías).

**E** Fotos desde embarcaciones o desde tierra (los Errores aquí son errores de detección, de fracaso de nidificación, de ocupación, de muestreo y de "sesgos en la obstrucción visual" (la obstrucción de sitios de nidificación a partir de vistas de fotos de bajo ángulo, que siempre subestiman los números).

**F** Desconocido

**G** Conteo de huevos en una población a partir de una submuestra

**H** Conteo de pichones en una población a partir de una submuestra y extrapolada (pichones x éxito reproductivo - sin conteo de huevos)

#### CONFIANZA

1 Censos con errores estimados

2 Muestreo *Distance-sampling* de porciones representativas de las colonias/sitios con errores estimados

3 Relevamiento de cuadrículas o transectas de porciones representativas de las colonias/sitios con errores estimados

4 Relevamiento de cuadrantes o transectos sin muestreo representativo pero con errores estimados

5 Relevamiento de cuadrantes o transectos sin muestreo representativo y sin estimación de errores

6 Desconocido

### (iii) Precisión del Relevamiento Poblacional

**Alto** Dentro del 10% de la figura mencionada;

**Medio** Dentro del 50% de la figura mencionada;

**Bajo** Dentro del 100% de la figura mencionada (ej coarsely assessed via area of occupancy and assumed density)

**Desconocido**

#### (iv) Tendencia Poblacional

Los análisis de tendencia fueron realizados con el software TRIM utilizando un modelo de tendencia lineal con selección de cambios de puntos paso a paso (los valores faltantes fueron removidos) teniendo en cuenta la correlación serial, no así la sobre dispersión.

#### (v) Productividad (Éxito Reproductivo)

Definido como la proporción de huevos que sobreviven hasta pichones al/cerca del momento de emancipación a menos que se indique de otra manera

#### (vi) Supervivencia de Juveniles

definido como:

- 1 Supervivencia al primer retorno/reavistaje;
- 2 Supervivencia a x edad (x especificado), o
- 3 Supervivencia al reclutamiento dentro de la población reproductiva
- 4 Otro
- 5 Desconocido

#### (vii) Amenazas

Una combinación del alcance (proporción de la población) y la severidad (intensidad) provee un nivel de la magnitud de la amenaza. Tanto el alcance como la severidad evalúan no solo los impactos de amenazas actuales sino también los impactos de amenazas anticipadas a lo largo de la próxima década o más, asumiendo una continuidad de las condiciones y tendencias actuales.

		<b>Alcance</b> (% de la población afectada)			
		Muy Alto (71-100%)	Alto (31-70%)	Medio (11-30%)	Bajo (1-10%)
<b>Severidad</b> (% de reducción probable de la población afectada dentro de los diez años)	Muy Alto (71-100%)	<b>Muy Alto</b>	<b>Alto</b>	<b>Medio</b>	<b>Bajo</b>
	Alto (31-70%)	<b>Alto</b>	<b>Alto</b>	<b>Medio</b>	<b>Bajo</b>
	Medio (11-30%)	<b>Medio</b>	<b>Medio</b>	<b>Medio</b>	<b>Bajo</b>
	Bajo (1-10%)	<b>Bajo</b>	<b>Bajo</b>	<b>Bajo</b>	<b>Bajo</b>

#### (viii) Mapas

Los mapas de distribución señalados fueron creados a partir de plataformas de transmisión terminal (PTT) y de registradores (*loggers*) con sistema de posicionamiento global (GPS). Los seguimientos fueron tomados a intervalos horarios y luego utilizados para producir distribuciones de densidad kernel, las cuales han sido simplificadas en los mapas de manera de mostrar el 50%, 75% y 95% de las distribuciones de uso (e.g. donde las aves pasan el x% de su tiempo). El rango total (e.g. 100% de distribución de uso) también se encuentra señalado. Notar que el parámetro de suavización utilizado para crear las grillas de distribución kernel fue de 1 grado, de manera que el rango total mostrase el área dentro de 1 grado de un seguimiento. En algunos casos los PTT fueron programados de manera de registrar datos en ciclos de encendido-apagado: no fue asumido que el ave volase en línea recta entre ciclos de encendido si el ciclo de apagado duró más de 24 horas, resultando en puntos aislados en los mapas de distribución. Es importante notar que los mapas solamente muestran donde se encontraron las aves seguidas, y las áreas en blanco en los mapas no necesariamente indican una ausencia de una especie en particular.